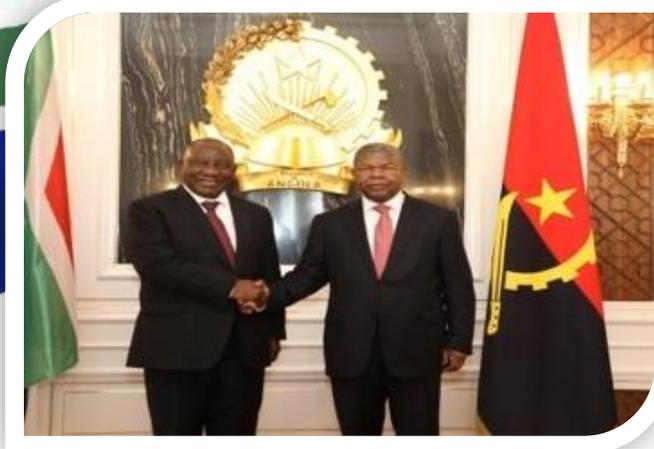




REPÚBLICA DE ANGOLA  
EMBAIXADA DE ANGOLA NA REPÚBLICA DA ÁFRICA DO SUL  
EMBASSY OF ANGOLA IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



O novo ciclo das relações  
entre Angola e a África do Sul



# NEWS LETTER

5ª EDIÇÃO | 3º TRIMESTRE

Siga-nos em:

Portal: <https://www.africadosul.mirex.gov.ao>

Twitter: @Emb\_ANG\_RSA



GOVERNO DE  
**ANGOLA**

**mirex.gov.ao**  
Ministério das Relações Exteriores

# Visite Angola



## FICHA TÉCNICA

Coordenação:  
Embaixador Rui Orlando Xavier

Textos e Fotografias:  
Celestino Gonçalves (Adido de Imprensa)

Design & Configuração:  
Max Media VIP | A Pinto

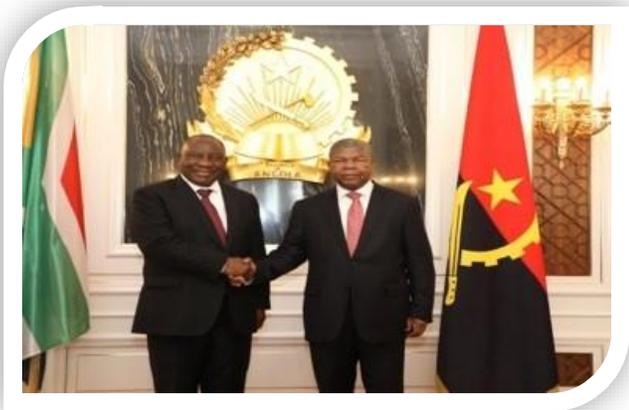
Tradução e Ortografia:  
Eng. Nivaldo Pinto

## DESTAQUES

- **O novo ciclo das relações entre Angola e a África do Sul**  
  
Os presidentes reuniram recentemente em Luanda e devem voltar a encontrar-se antes do final do ano em Pretória.
- **Kigali agradece esforços de João Lourenço em prol da paz na RDC**
- **Angola e Portugal parceiros em todas as horas!**
- **Embaixador Rui Xavier recebe Chefe do Comité Internacional da Cruz Vermelha**
- **Empresas sul africanas buscam em Angola parcerias no domínio da energia, petróleo e gás**
- **Árbitro angolano eleito o melhor da África Austral**
- **Três jogadores angolanos vão jogar este ano na Liga Sul Africana**

## **O novo ciclo das relações entre Angola e a África do Sul**

O presidente da África do Sul, Cyril Ramaphosa, efetuou no dia 8 de Agosto uma visita de estado à Angola a convite do seu homólogo João Lourenço.



Os dois estadistas, discutiram questões de cooperação bilateral e de âmbito regional, priorizando a situação política e de segurança na República Democrática do Congo (RDC).

A ocasião serviu, ainda, para os Presidentes Cyril Ramaphosa e João Lourenço partilharem perspectivas sobre questões de interesse mútuo regional e os esforços

continentais, destinados a resolver os conflitos que assolam o continente.

O Chefe de Estado sul-africano faz-se acompanhar do ministro das Relações Internacionais e Cooperação, Ronald Lamola, e da ministra da Defesa, Angie Motshekga.

O chefe de Estado sul-africano, de 71 anos, cumpre, desde 19 de Junho, o segundo mandato na liderança da África do Sul, cuja cerimónia de investidura foi testemunhada pelo Presidente João Lourenço.

Nas eleições de 29 de Maio, o ANC obteve 40,20 por cento dos votos e assegurou 159 dos 400 lugares no Parlamento.

Cyril Ramaphosa está a liderar uma coligação do Governo de Unidade Nacional, na sequência do acordo firmado com partidos da oposição, em virtude de ter perdido a maioria absoluta

Angola e África do Sul estabeleceram relações diplomáticas desde 1994, na sequência do fim do apartheid naquele país e da tomada de posse de Nelson Mandela como o primeiro Presidente democraticamente eleito do país.

## **P**residente da República João Lourenço convidado pelo seu homólogo a visitar a África do Sul ainda este ano

A visita de Cyril Ramaphosa a Luanda no dia 8 de Agosto, teve lugar numa conjuntura regional, africana e internacional complexas.

Para além do conflito no Leste da República Democrática do Congo (RDC), que envolve as autoridades locais e o grupo rebelde do M23, a instabilidade na região do Sahel, verifica-se o conflito no espaço europeu, entre a Rússia e a Ucrânia, e no Médio Oriente, entre o Israel e o grupo Hamas.



No quadro desta conjuntura, Angola e a África do Sul, países membros da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC), na qual desempenham papéis fundamentais, tanto no domínio da paz como no âmbito da segurança regionais, são interlocutores válidos não só no contexto africano, mas também no âmbito internacional. O que implica, por sua vez, maior concertação e cooperação entre os dois países nestes domínios.

Ao escalar Angola como primeiro destino, o Presidente sul-africano não só valoriza o vector das relações intra-africanas, o incremento da concertação e cooperação com Angola no quadro securitário, mas abre, também, novas perspectivas no processo de integração económica da África Austral.

O Presidente da África do Sul, Cyril Ramaphosa, convidou o Chefe de Estado, João Lourenço, a visitar o seu país ainda este ano.

## **A**ngola: dois anos ao serviço da paz em África



O Presidente João Lourenço apresta-se a celebrar o seu segundo aniversário como Campeão para a Paz e Reconciliação em África, um mandato em que Angola tem colocado a sua diplomacia plenamente ao serviço da pacificação e da estabilização do continente.

Com efeito, foi na 16ª cimeira extraordinária da União Africana (UA), também conhecida por Cimeira de Malabo de 28 de Maio de 2022, que o Presidente da República é designado Campeão da União Africana para a Paz e Reconciliação em África (CAMPPÁFRICA).

Dois anos depois, o Presidente João Lourenço tem-se revelado um “trabalhador incansável” na sua espinhosa missão de busca permanente de soluções para os diversos conflitos, políticos e armados, que afligem o continente.

De igual modo, e na qualidade de presidente em exercício da Conferência Internacional sobre a Região dos Grandes Lagos (CIRGL), João Lourenço foi mandatado, também pela UA, para assegurar a mediação na crise entre a República Democrática do Congo (RDC) e o Rwanda

## Antecedentes

Antes da realização da Cimeira de Malabo, capital da Guiné Equatorial, em Maio de 2022, a agenda político-diplomática de João Lourenço já era dominada por múltiplas iniciativas em prol da paz, da estabilidade e da segurança nas regiões em que Angola está inserida.

Neste contexto, e tendo em conta o agravamento da situação, em Moçambique, o estadista angolano propôs à 33ª sessão ordinária da Conferência dos Chefes de Estado e de Governo da UA, de 09 a 10 de Fevereiro de 2020, em Adis Abeba, a realização de uma cimeira extraordinária sobre questões de segurança em África.

A proposta angolana viria a ser aprovada na 35ª sessão ordinária da Conferência de Chefes de Estado e de Governo da UA, de 05 a 06 de Fevereiro de 2022, também, em Adis Abeba, capital etíope e sede da União Africana.

## **I**ntegração e crescimento económico

Na vertente económica, Angola tem contribuído para a aceleração do processo de integração regional, através do desenvolvimento contínuo da diplomacia económica, tanto a nível bilateral como multilateral.

Em 07 de Maio de 2024, João Lourenço participou na 16ª Cimeira Empresarial EUA-África, em Dallas, na qualidade de primeiro vice-presidente da União Africana.

Tratou-se de mais uma oportunidade para atrair o investimento privado americano para o continente, e Angola em particular, contribuindo assim no processo de desenvolvimento integrado dos países africanos.

## **K**igali agradece esforços de João Lourenço em prol da paz na RDC

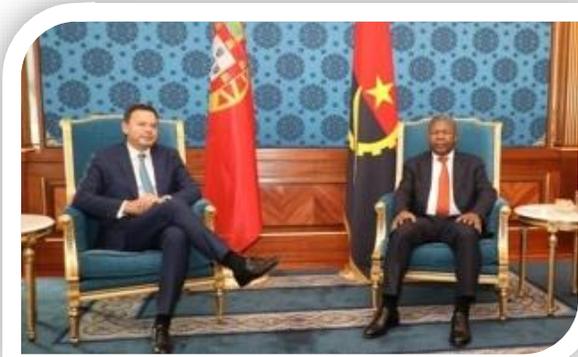
O Presidente Paul Kagame agradeceu, domingo, em Kigali, ao Chefe de Estado angolano, João Lourenço, pelos esforços que tem levado a cabo para a pacificação do Leste da República Democrática do Congo (RDC), cuja crise ali instalada afectou as relações entre os dois países vizinhos.



Paul Kagame destacou as acções do estadista angolano, no quadro deste processo, durante o seu primeiro discurso oficial depois de tomar posse para um novo mandato de cinco anos.

Paul Kagame referiu que, neste ano de 2024, as crises interligadas que definem a região a que pertence e o mundo continuam a criar incertezas e desconfianças, como resultado de desigualdades não abordadas e padrões duplos.

O estadista rwandês lembrou que a paz, na região, é uma prioridade para o Rwanda, mas lamentou o facto de ter faltado, particularmente no Leste da RDC.



## **P**rimero-Ministro de Portugal, Luís Montenegro visita Angola

O Primeiro-Ministro de Portugal, Luís Montenegro, cumpriu visita oficial de três dias a Angola.

Em Luanda, Luís Montenegro foi recebido pelo Presidente da República, João Lourenço, e por outras entidades do Estado angolano.

A visita do Primeiro-Ministro português a Angola culminou com a assinatura de doze acordos de cooperação em diferentes domínios.

Luís Montenegro anunciou o reforço em mais 500 milhões de euros da linha de crédito Portugal-Angola, que sobe, assim, dos actuais dois mil milhões para 2.5 mil milhões de euros.

## **A**ngola e Portugal parceiros em todas as horas!

O Primeiro-Ministro português efectuou, na semana finda, uma visita oficial de três a Angola, com um grande impacto do ponto de vista político-diplomático, mas, sobretudo, no domínio económico.

No quadro da visita de Luís Montenegro, Angola e Portugal deram mais um passo no reforço das relações bilaterais, consideradas excelentes e próprias de países que partilham uma história comum.

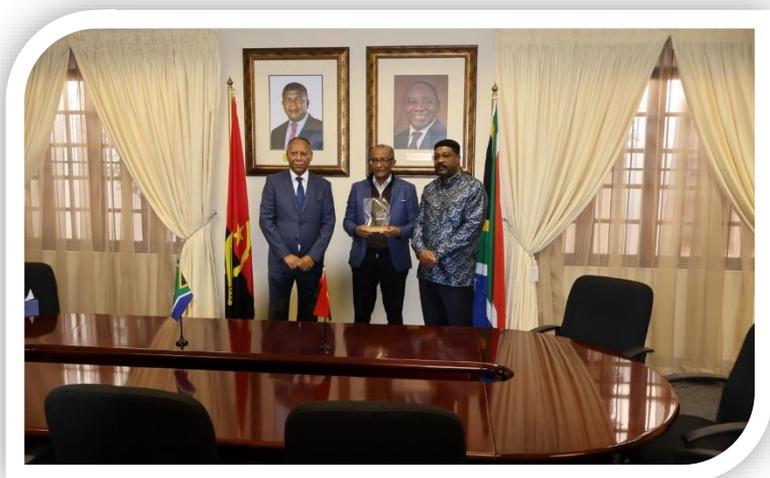
Mais de 1.250 empresas portuguesas operam em território angolano, produzindo para o mercado interno e externo, entre os quais países vizinhos de Angola.

Independentemente de quem estiver na governação, Angola e Portugal estão destinados a relacionarem-se, porque, como afirmou Luís Montenegro, são "parceiros em todas as horas"!



## Chefe de Estado-Maior das FAA recebido pelo embaixador de Angola em Pretória

O Embaixador de Angola na África do Sul, Rui Orlando Xavier, recebeu no mês de maio, o Chefe de Estado-Maior General das Forças Armadas Angolanas (FAA), General de Aviação, Altino dos Santos.



Seguiu-se um breve encontro com os diplomatas, ocasião aproveitada pelo Embaixador Rui Xavier solicitar intervenção para celeridade no dossier que deve definir mais nomes para a lápide reservada à Angola no Freedom Park que serve de homenagem aos Heróis da Batalha do Cuito Cuanavale.

O General de Aviação, Altino dos Santos, esteve em trânsito pela África do Sul de regresso a Luanda após ter participado em Lusaka, capital da Zâmbia, na 32ª Reunião Ordinária do Subcomité de Defesa da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC) que abordou questões relacionadas com a Defesa e Segurança Regional.

## Cooperação

### Angola - Madagáscar

O director da Direcção dos Assuntos Jurídicos, Tratados e Contencioso do Ministério das Relações Exteriores, o embaixador Domingos da Silva Coelho, efectuou em julho uma visita ao Madagáscar, em representação do chefe da diplomacia angolana, onde manteve um encontro com a ministra malgaxe dos Negócios Estrangeiros, Rasata Rafavavitafika.



No encontro, foram rubricadas e trocadas as notas que estabelecem relações diplomáticas entre os dois países e manifestado o interesse dos dois Governos em relançar a cooperação nos domínios dos Recursos Minerais, Agricultura, Pescas e Educação.

Esta visita serviu, igualmente, para ambos os países iniciarem as negociações dos instrumentos jurídicos a serem assinados durante esta visita oficial de Rajoelina a Angola.

No quadro ainda do reforço das relações de amizade e de cooperação entre os dois países, Angola nomeou Rui Orlando da Silva Xavier para o cargo de embaixador de Angola no Madagáscar, com residência na África do Sul, que aguarda por acreditação daquele país.



## Angola – Namíbia

O embaixador da República de Angola na República da África do Sul, Rui Orlando Xavier recebeu em audiência seu homólogo da República Centro Africana, André Nzapayeké.

Foi um encontro de cortesia em que os dois diplomatas destacaram a necessidade de novo impulso na cooperação bilateral entre Angola e a República Centro Africana nos mais variados domínios.

Para além de acordos no domínio Parlamentar, Angola apoiou a RCA na aplicação do Plano Nacional para a Paz e Reconstrução com vista a consolidação da plataforma democrática.

## Angola - Moçambique

O ministro das Relações Exteriores, Tété António, recebeu esta segunda-feira, em Luanda, a embaixadora de Moçambique em Angola, Osvalda Joana, com quem analisou o reforço da cooperação bilateral entre os dois países.



O encontro teve lugar na sede da diplomacia angolana e serviu para as duas entidades passarem em revista o aprofundamento das relações de irmandade e de cooperação entre a República de Angola e a República de Moçambique.

Angola e Moçambique pretendem que as relações bilaterais e de investimentos cresçam, sobretudo nos campos do comércio, da formação agrária, pescas, energia e petróleos.

## Angola-Colômbia

O Embaixador de Angola na África do Sul, Rui Orlando Xavier, recebeu em audiência, a Embaixadora da Colômbia, María del Rosario Mina Rojas.



Maria del Rosario Mina Rojas manifestou o desejo de ver facilitada a obtenção de vistos e redução de impostos para garantir maior volume nas trocas comerciais entre Angola e a Colômbia.

## Rui Xavier recebe Chefe do Comité Internacional da Cruz Vermelha

O embaixador de Angola na África do Sul, Rui Xavier, recebeu, em audiência, o chefe da delegação regional do Comité Internacional da Cruz Vermelha (CICV) para a África Austral, Jules Amoti.



Em funções na África do Sul desde Agosto de 2022, Jules Amoti é também supervisor das relações do CICV com Angola que tem a missão de trabalhar em estreita colaboração com a Sociedade da Cruz Vermelha respondendo às necessidades humanitárias relacionadas com a reunificação familiar de crianças estrangeiras desacompanhadas, especialmente àquelas provenientes de países afectados por conflitos.

Jules Amoti tem 28 anos de experiência ao serviço da CICV, 23 dos quais a trabalhar em África e Médio Oriente na gestão de operações humanitárias.

O chefe da delegação regional do Comité Internacional da Cruz Vermelha (CICV) para a África Austral, Jules Amoti, manifestou a intenção de visitar Angola no próximo mês de Setembro, para o reforço da cooperação com a Cruz Vermelha de Angola.

## **E**mpresas sul africanas buscam parcerias no domínio da energia, petróleo e gás

O embaixador da República de Angola na África do Sul, recebeu, o director da Capricorn Energy, Gas Capricorn Petrochemicals (Pty) Ltd e Capricorn Minerals Mining, Anda Bici, para abordar uma possível parceria com empresas angolanas.



No âmbito das relações bilaterais entre Angola e a África do Sul, estas empresas procuram parcerias estratégicas para alavancar a cooperação no domínio da energia, petróleo, gás, minerais e telecomunicações.

A Capricorn Energy, Gás Capricorn Petrochemicals Ltd e Capricorn Minerals Mining são empresas sul-africanas de propriedade integral com interesses nos sectores acima mencionados e que procuram alargar os investimentos em Angola.

O embaixador Rui Orlando Xavier aproveitou a ocasião para convidar empresas sul-africanas para o Fórum Empresarial Mineiro de Angola, previsto para Novembro, destinado a pequenos e médios investidores/empresas internacionais do sector.

Na audiência, o chefe da Missão de Angola na África do Sul fez-se acompanhar do ministro-conselheiro, Nelson de Sousa.

## **E**mbaixador recebe Presidente Executivo do Conselho de Turismo Africano

O Embaixador da República de Angola África do Sul, Rui Orlando Xavier recebeu em audiência, o Presidente Executivo do Conselho de Turismo Africano, Cuthbert Ncube, para

analisar as estratégias tendentes a aproveitar o rico património cultural e a beleza natural do país.

O Diplomata angolano apresentou o ponto de situação sobre as políticas do Executivo com vista a fazer de Angola um destino de primeira linha para viagens de lazer e negócios.

Para ilustrar as informações sobre as potencialidades de Angola, ofereceu um folheto elucidativo dos passos a serem observados para quem deseja investir no país neste domínio.

Por sua vez, o Presidente Executivo do Conselho de Turismo Africano, acolheu com agrado a possibilidade dos investidores poderem desenvolver modelos de turismo sustentável que preservem os ambientes naturais de Angola, incluindo seu litoral, savanas e florestas tropicais.

Cuthbert Ncube, disse também que o Conselho de Turismo Africano, não apoia apenas os esforços de conservação, mas proporciona igualmente benefícios económicos para as comunidades locais.

Incentiva e apoia o desenvolvimento de infraestrutura como a construção de novos aeroportos, hotéis, melhoria das estradas, prestação de serviços e o aprimoramento das redes de comunicação e transporte, para facilitar o acesso e atender de forma eficaz, cada vez mais, o número crescente de turistas.

As duas partes acordaram em trabalhar para facilitar a realização de fóruns e workshops de investimento destinados a mostrar o potencial de Angola aos investidores, visando uma parceria próspera e alavancar o sector do turismo em Angola.



## Iona renasce como potencial turístico

Com a inauguração, da sede do seu parque nacional, a comuna do Iona, na província do Namibe, dá um passo em frente rumo à reconquista do seu espaço na cadeia das potencialidades turísticas de Angola.



departamento ministerial especializado.

Dotada de uma rica biodiversidade e flora diversificada, essa porção do município do Tômbwa foi primeiro estabelecida como reserva de caça, em 1937, antes de ser transformada em parque nacional, 27 anos depois, ou seja, em 1964.

As obras de restauro visam igualmente garantir uma maior conservação da biodiversidade e o fomento do turismo, no país, a partir do maior parque transfronteiriço de Angola, numa área de cerca de 15 mil quilómetros quadrados.

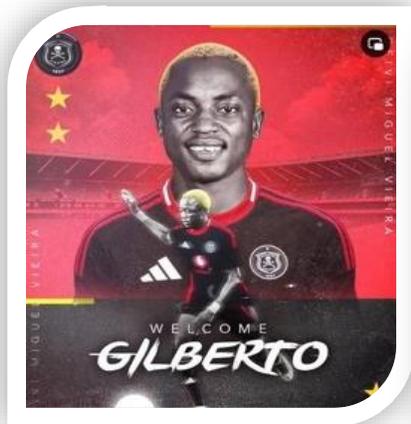


A inauguração da infra-estrutura faz parte da agenda do chefe de Estado angolano, João Lourenço, chegado esta sexta-feira, a Moçâmedes, no Namibe, para uma visita de trabalho de três dias.

O evento acontece numa altura em que Angola procura colocar o turismo no centro das atenções e dos esforços de diversificação da economia, depois de autonomizar o sector com a criação de um



## Angolanos na África do Sul



Gibelé



Carlinhos



Inácio Miguel

O defesa central angolano que nas duas últimas temporadas representou o Petro de Luanda é reforço do Kaizer Chiefs da Liga Sul africana.

É o terceiro angolano que chega ao campeonato sul africano depois de Gibelé para o Orlando Pirates e Carlinhos para o Cape Town City, curiosamente também jogadores que na última temporada representaram o Petro de Luanda.

A prestação de Angola no CAN da Costa do Marfim, em que os Palancas Negras chegaram aos quartos de final, pode ter sido a pedra de toque que relançou a cobiça de jogadores angolanos até mesmo no futebol africano.

O primeiro frente a frente entre os angolanos será no dia 21 de Setembro quando Cape Town City de Carlinhos receber o Orlando Pirates de Gibelé.

## Árbitro angolano eleito o melhor da África Austral

O internacional angolano Jerson Emiliano dos Santos foi distinguido, esta quinta-feira, com prémio de melhor árbitro da África Austral, na primeira edição da COSAFA Awards'2023.



Em cerimónia realizada no Centro de Convenções de Sandton, em Joanesburgo (África do Sul), Emiliano bateu na concorrência Arsénio Marengule (Moçambique) e Abongile Tom (África do Sul).

Trata-se da edição inaugural dos prémios COSAFA Awards, uma premiação que visa distinguir os jogadores, treinadores e árbitros mais destacados de cada ano da zona austral do continente.



O árbitro-assistente angolano, Jerson Emiliano, foi um dos escolhidos num grupo de 42 candidatos para integrar a equipa de arbitragem da final do Torneio de Futebol dos Jogos Olímpicos de Paris'2024.

Emiliano estreou-se nos Jogos no passado dia 24 de Julho, no Parc des Princes, na partida entre o Uzbequistão e a Espanha, referente ao Grupo C.

Aos 41 anos de idade, Jerson Emiliano, conta mais de 564 jogos nacionais e 358 internacionais, incluindo os Jogos Olímpicos da Juventude (China), Mundiais Sub-17 (Chile 2015), Sub-20 (Coreia do Sul), Rússia (FIFA 2018), Qatar (2022) e de clubes.

O juiz angolano também tem as impressões digitais nas competições africanas, com destaque para o campeonato africano de Sub-17, Sub-23 e de Honras. Taça COSAFA, CHAN e a Taça dos Clubes Campeões completam o currículo e já sonha com a participação no Mundial de 2026, a ser disputado nas Américas.

